

Автономное образовательное учреждение
высшего образования Ленинградской области
«Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

Утверждаю

Проректор по образовательной
деятельности



В.Н. Чумаков

2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ПО ДИСЦИПЛИНЕ «РУССКИЙ ЯЗЫК И КУЛЬТУРА РЕЧИ»

Направление подготовки

38.03.04 – Государственное и муниципальное управление
(уровень бакалавриата)

Направленность (профиль) образовательной программы
Государственное и муниципальное управление

Форма обучения

очно-заочная

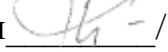
Гатчина
2023

Рабочая программа по дисциплине «Русский язык и культура речи» разработана на основе актуализированного Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (далее ФГОС ВО) по направлению подготовки 38.03.04 – Государственное и муниципальное управление

Уровень: бакалавриат

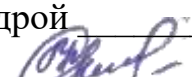
Организация-разработчик: АОУ ВО ЛО «Государственный институт экономики, финансов, права и технологий»

Разработчик:

доцент кафедры социально-правовых и гуманитарных дисциплин  /
к.п.н. Обушак С.И.

Рассмотрена и одобрена на заседании кафедры гуманитарных и социальных дисциплин «19» апреля 2023 г. Протокол №9.

СОГЛАСОВАНО:

Заведующий кафедрой _____ / Н.Н. Бухаров
Руководитель ОП  / Н.Н. Якимчук

Содержание

	с.
1. Пояснительная записка.....	4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы.....	4
3. Место дисциплины в структуре образовательной программы	5
4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.....	5
5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий	6
6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)	7
7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	8
8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля).....	9
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)	10
10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья	13
11. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем.....	14
12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)	14

1. Пояснительная записка

Курс «Русский язык и культура речи» занимает важное место при подготовке бакалавров по направлению 38.03.04 – Государственное и муниципальное управление. Будущим специалистам в сфере государственного и муниципального управления следует свободно и грамотно использовать языковые средства в сфере профессионально и бытовой коммуникации: уметь отбирать речевой материал с учетом требований стиля и жанра; освоить нормы письменной и устной речи, стандарты деловой документации; уметь редактировать текст, ориентированный на определенную форму речевого общения.

Целью освоения дисциплины «Русский язык и культура речи» является развитие языковой и речевой компетенции студентов для эффективной коммуникации в устной и письменной формах и в различных сферах функционирования.

Задачи дисциплины:

- изучить нормы современного русского языка;
- изучить специфику и нормы речевой профессиональной культуры;
- составлять и редактировать тексты профессионального и социально значимого характера.

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Русский язык и культура речи» участвует в формировании следующей компетенции (следующих компетенций):

Компетенции	Индикаторы	Дескрипторы
УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1. Использует знания основных норм и правил государственного языка РФ для осуществления деловой коммуникации в устной и письменной формах.	Знания: основных норм и правил государственного языка РФ; норм устной речи, принятых в профессиональной среде. Умения: выбирать стиль общения на государственном языке РФ; использовать разнообразные языковые средства и тактики речевого общения для реализации различных целей. Навыки: деловой коммуникации в устной и письменной формах с учетом основных норм и правил государственного языка РФ; устной и письменной речи в профессиональной сфере.

3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

«Русский язык и культура речи» является обязательной дисциплиной части, формируемой участниками образовательных отношений для подготовки студентов по направлению 38.03.04 – Государственное и муниципальное управление.

Шифр компетенции	Предшествующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция	Дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых компетенция осваивается параллельно с изучаемой дисциплиной	Последующие дисциплины (модули), практики учебного плана, в которых осваивается компетенция
УК-4	Дисциплина является первой в формировании компетенции	Иностранный язык	Иностранный язык Иностранный язык в профессиональной сфере Деловые коммуникации Производственная практика (Преддипломная практика)

4. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических или астрономических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость освоения учебной дисциплины «Русский язык и культура речи» составляет 3 зачетных единиц или 108 академических часа.

Семестр		1 семестр	Всего, ак. часов
Общая трудоемкость (всего ак. часов / з.ед)		108 / 3	108
Контактная работа	Лекции	-	-
	Практические занятия	20	20
Самостоятельная работа		79	79
Вид промежуточной аттестации (конт. раб./ самост. раб.)	Зачет	0,25/8,75	9

5. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических или астрономических часов и видов учебных занятий

№	Наименование раздела дисциплины (тема)	Трудоемкость					Содержание
		всего	Контактная работа			самост. работа	
			лекции	практич. занятия	лабор. занятия		
1 семестр							
1.	Русский язык и его функциональные разновидности	25		5	-	20	Русский язык. Признаки литературного языка. Устная и письменная форма языка. Норма и языковая вариативность. Нормы логические. Нормы лексические. Функциональные стили русского языка. Стилеобразующие факторы. Классификация стилей. Разговорный стиль. Книжные стили. Общие черты. Научный стиль. Публицистический стиль. Официально-деловой стиль. Стиль художественной литературы.
2.	Стилистическая характеристика языковых средств	25		5	-	20	Стилистическая окраска слов. Стилистическое использование синонимов и антонимов. Стилистическое использование в речи многозначных слов и омонимов. Стилистическая оценка диалектизмов. Стилистическая оценка жаргонизмов. Стилистическое использование историзмов и архаизмов. Стилистическая оценка неологизмов. Стилистическая оценка заимствованных слов. Стилистическая оценка языковых и авторских фразеологизмов.
3.	Словообразовательная и грамматическая стилистика	24		5	-	19	Стилистическая оценка русского словообразования. Имя существительное. Вариантные формы. Имя прилагательное. Вариантные формы. Имя числительное. Вариантные формы.

							Местоимение. Вариантные формы. Стилистические особенности грамматических категорий глагола. Вариантные формы глагола. Стилистическое использование вербоидов. Стилистические особенности употребления глагольных форм. Стилистика наречий. Порядок слов и его стилистические потенциал. Грамматическая связь подлежащего и сказуемого: стилистическая оценка вариантов.
4.	Принципы культуры публицистической и ораторской речи	25		5	-	20	Коммуникативный аспект культуры речи: оратор и его аудитория. Композиция публичного выступления. Способы и приемы выражения заданного смысла. Аргументация в ораторской речи. Публичное выступление: монолог или диалог. Контакт оратора с аудиторией. Аксиомы подготовки к публичному выступлению.
Зачет		9	0,25			8,75	
Итого		108		20	-	79	

6. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Виды самостоятельной работы	Трудоемкость, ак.часы	Форма контроля
1.	Проработка теоретического материала по конспектам лекций, рекомендованной литературе, дополнительным источникам информации	30	Консультация преподавателя, устное собеседование
2.	Подготовка к практическим занятиям: поиск необходимой информации, обработка информации, написание доклада, подготовка к выступлению (дискуссии)	29	Выступление с докладом, презентация, ответы на дискуссионные вопросы
3.	Подготовка к текущему контролю (тестирование и/или написание реферата)	30	Тесты, рефераты
4.	Подготовка к промежуточной аттестации (вопросы к зачету/экзамену,	8,75	Устное собеседование, тестирование,

	итоговый тест, написание курсовой работы)		защита курсовой работы
--	---	--	------------------------

Для самостоятельной работы по дисциплине (модулю) обучающиеся используют следующее учебно-методическое обеспечение:

1. Русский язык и культура речи: учебник и практикум для вузов / В. Д. Черняк [и др.]; под редакцией В. Д. Черняк. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 363 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ura.it.ru/bcode/468668>
2. Русский язык и культура речи: учебник и практикум для вузов / Т. Ю. Волошинова [и др.]; под редакцией А. В. Голубевой, В. И. Максимова. – М.: Издательство Юрайт, 2021. — 306 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.ura.it.ru/bcode/468339>
3. Фонд оценочных и методических материалов по дисциплине «Русский язык и культура речи».

7. Фонд оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Примерные вопросы для проведения промежуточной аттестации (зачета)

1. Признаки литературного языка.
2. Что такое стиль?
3. Назовите критерии разграничения стилистические нейтральных и стилистически окрашенных языковых средств.
4. Как влияет употребление синонимов и антонимов на выразительность речи?
5. Как можно оценить стилистические функции порядка слов?

Примерные практико-ориентированные задания

1. Обоснуйте и подтвердите конкретными примерами факторы, характеризующие современное состояние русской речи.
2. Составьте список из 10-15 слов наиболее важных понятий Вашей специальности. Попробуйте самостоятельно дать их определения.
3. Назовите основные качества, которыми должна обладать публичная речь; охарактеризуйте ее недостатки.

Полный комплект заданий и этапов формирования компетенции представлен в Фонде оценочных и методических материалов для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине, оформленный отдельным документом, представлен в приложении 1.

8. Перечень основной, дополнительной учебной литературы, ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

а) основная литература:

1. Русский язык и культура речи: учебник и практикум для вузов / В. Д. Черняк [и др.]; под редакцией В. Д. Черняк. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 363 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/468668>
2. Русский язык и культура речи: учебник и практикум для вузов / Т. Ю. Волошинова [и др.]; под редакцией А. В. Голубевой, В. И. Максимова. – М.: Издательство Юрайт, 2021. — 306 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/468339>

б) дополнительная литература:

1. Бортников В. И. Русский язык и культура речи. Практикум: учебное пособие для вузов / В. И. Бортников, Ю. Б. Пикулева. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 97 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/474319>
2. Голуб И. Б. Стилистика русского языка и культура речи: учебник для вузов / И. Б. Голуб, С. Н. Стародубец. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 455 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/468704>
3. Голубева А. В. Русский язык и культура речи. Практикум: учебное пособие для вузов / А. В. Голубева, З. Н. Пономарева, Л. П. Стычишина; под редакцией А. В. Голубевой. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 256 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/468809>
4. Козырев В. А. Русский язык и культура речи. Современная языковая ситуация: учебник и практикум для вузов / В. А. Козырев, В. Д. Черняк. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 167 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/470873>
5. Русский язык и культура речи: учебник и практикум для вузов / В. Д. Черняк, А. И. Дунев, В. А. Ефремов, Е. В. Сергеева ; под общей редакцией В. Д. Черняк. – М.: Издательство Юрайт, 2020. – 389 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/449717>
6. Русский язык и культура речи. Практикум. Словарь: учебно-практическое пособие для академического бакалавриата / В. Д. Черняк [и др.]; под общей редакцией В. Д. Черняк. – М.: Издательство Юрайт, 2019. – 525 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/431982>
7. Русский язык и культура речи. Семнадцать практических занятий: учебное пособие для вузов / Е. В. Ганапольская [и др.]; под редакцией Е. В. Ганапольской, Т. Ю. Волошиновой. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 304 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/472135>
8. Русский язык и культура речи: изменения языковой нормы: монография / А. Н. Сицына-Кудрявцева [и др.]; под общей редакцией А. Н.

Сицыной-Кудрявцевой. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 135 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/475350>

9. Самсонов Н. Б. Русский язык и культура речи: учебник и практикум для вузов / Н. Б. Самсонов. — 2-е изд., испр. и доп. – М.: Издательство Юрайт, 2021. – 278 с. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.urait.ru/bcode/471095>

в) ресурсы сети «Интернет»:

1) электронные профильные журналы

1. Научно-практические иллюстрированный журнал «Русский язык за рубежом» [Электронный ресурс]. URL: <http://journal.pushkin.institute/>

2. Журнал «Русский язык в научном освещении» [Электронный ресурс]. URL: <https://rjano.ruslang.ru/ru>

3. Журнал «Русская речь» [Электронный ресурс]. URL: <https://russkayarech.ru/ru>

4. Научно-методический журнал "Мир русского слова". [Электронный ресурс]. URL: <http://mirs.ropryal.ru>.

5. Научный журнал «Вестник Московского университета. Серия 19. Лингвистика и межкультурная коммуникация» [Электронный ресурс]. URL: <http://www.ffl.msu.ru/research/vestnik/>.

2) электронные профильные базы данных/ сайты

1. Официальный интернет-портал правовой информации. Государственная система правовой информации. [Электронный ресурс]. URL: <http://www.pravo.gov.ru/>

Официальный сайт Открытого правительства РФ. [Электронный ресурс]. URL: <http://open.gov.ru/>.

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная подготовка обучающихся проводится для углубления и закрепления знаний, полученных на лекциях и других видах занятий, для выработки навыков самостоятельного применения новых, дополнительных знаний и подготовки к предстоящим учебным занятиям, зачету.

Важным условием успешного изучения дисциплины является посещение лекций. Под посещением подразумевается не форма пассивного присутствия, а активная работа по изучению нового материала. Подготовка к лекционным занятиям включает в себя анализ предлагаемых для изучения вопросов, изучение нормативных источников и учебной и научной литературы по рассматриваемым вопросам лекции. В процессе лекции обучающийся может задавать уточняющие вопросы, осуществить взаимосвязь нового материала с уже изученным, подготовить базу для эффективного использования полученных знаний, облегчить подготовку к практическому занятию. Эффективным способом фиксации лекционного материала является конспектирование, представляющее собой не только

фиксацию важнейших моментов лекции, но и указание примеров для понимания того или иного теоретического материала.

При подготовке к практическому занятию необходимо использовать конспектированные материалы лекций, учебную и научную литературу. Подготовка ответов по выносимым на обсуждение вопросам практического занятия включает в себя не только прочтение материала, но и его анализ и критическую оценку. Обучающемуся следует выявить малоизученные аспекты рассматриваемых вопросов, проявить инициативу при подготовке к практическому занятию.

При подготовке к практическим занятиям и зачету рекомендуется систематизировать знания, изображая их в табличном, графическом или схематичном виде. Это позволит установить взаимосвязь изучаемых явлений, упростит задачу запоминания материала, облегчит процесс практического применения полученных знаний.

Задачей практических занятий является выработка умения использовать теоретические знания, проявить наличие практических навыков. При подготовке к практическому занятию следует заблаговременно обеспечить наличие необходимо для данного занятия материала, самостоятельно повторить ранее изученные темы.

Для успешного освоения дисциплины важным является умение работать с терминами и их определениями. Для работы с терминологией эффективным является использование как учебной и научной литературы, так и юридических и философских словарей.

Работа с терминами может осуществляться как в форме составления собственных тематических словариков для удобства и скорости поиска необходимого термина. С этой целью необходимо каждый новый встречающийся термин записывать и во время подготовки к семинарским и практическим занятиям указывать соответствующее определение. В случае возникновения сложности выбора определения из имеющегося объема в рамках научного знания необходимо задавать вопросы преподавателю в рамках лекционных и практических занятий.

Интерактивные формы проведения занятий по дисциплине «Русский язык и культура речи» включают в себя следующие виды занятий:

- интерактивные лекции, предполагают использование метода проблемного изложения. При таком подходе лекция становится похожей на диалог, преподавание имитирует исследовательский процесс (выдвигаются первоначально несколько ключевых постулатов по теме лекции, изложение выстраивается по принципу самостоятельного анализа и обобщения студентами учебного материала). Эта методика позволяет заинтересовать студента, вовлечь его в процесс обучения. Противоречия научного познания раскрываются посредством постановки проблемы. Учебная проблема и проблемная ситуация являются основными структурными компонентами проблемного обучения. Перед началом изучения определенной темы курса ставится перед студентами проблемный вопрос или дается проблемное

задание. Стимулируя разрешение проблемы, преподаватель снимает противоречия между имеющимся ее пониманием и требуемыми от студента знаниями. Эффективность такого метода в том, что отдельные проблемы могут подниматься самими студентами. Главный успех данного метода в том, что преподаватель добивается от аудитории «самостоятельного решения» поставленной проблемы. Организация проблемного обучения представляется достаточно сложной, требует значительной подготовки лектора. Однако на начальном этапе использования этого метода его можно внедрять в структуру готовых, ранее разработанных лекций, практических занятий как дополнение.

- групповые дискуссии, применяются для обеспечения навыков командной работы и межличностной коммуникации и представляют собой оценочное средство, позволяющее включить обучающихся в процесс обсуждения представленной темы, проблемы и оценить их умение аргументировать собственную точку зрения. Кроме того, в ходе занятий проводятся круглые столы по заданным тематикам.

Оценочные и методические материалы по дисциплине *«Русский язык и культура речи»* представлены в ФОММ.

При подготовке к промежуточному или итоговому тестированию необходимо изучить теоретический и практический материал. Тестовые задания (с перечнем возможных вариантов ответов, среди которых хотя бы один ответ является неверным) обеспечивают структурность мышления, вынужденного выбрать из предложенных вариантов ответ все правильные варианты. Тестовые задания на установления соответствия подразумевают необходимость проявления не только знания учебного материала, но и умения применять правила формальной логики. Тестовые задания на упорядочение направлены на установление логической последовательности рассматриваемых явлений (времени существования явлений, расположения структурных элементов правовых документов и т.п.).

Эффективным способом для подготовки к тестированию является работа обучающегося по решению тестовых заданий, предоставленных для самостоятельной работы. Также при подготовке к такой форме контроля знаний, как решение тестовых заданий, следует самостоятельно попытаться проработать рассматриваемые в дисциплине вопросы в форме составления тестовых заданий.

При подготовке к зачету следует иметь в виду, что он является итоговой формой контроля по изучению данной учебной дисциплины. Зачет/экзамен подразумевает максимальную концентрацию знаний и умений, предполагающих полное изучение материала дисциплины.

Зачет проводится в форме устного собеседования и выполнения письменного задания.

Решение преподавателя об итоговой оценке принимается по результатам устного ответа и выполненного письменного задания, в зависимости от шкалы оценки.

В качестве источника дополнительных материалов рекомендуется пользоваться информацией открытого доступа сети Internet (данными информационно-правовых и образовательных порталов, официальных сайтов министерств, ведомств, отдельных организаций, данными государственной статистики, результатами экспертно-аналитических обзоров). Кроме того, можно воспользоваться возможностями справочно-правовых систем, базы которых содержат не только текст нормативных актов, но и научные статьи по различным вопросам (например, СПС «Консультант Плюс»). Рекомендуется также использовать электронно-библиотечные системы.

10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Обучение обучающихся с ограниченными возможностями здоровья при необходимости осуществляется на основе адаптированной рабочей программы с использованием специальных методов обучения и дидактических материалов, составленных с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся (обучающегося).

В целях освоения учебной программы дисциплины *«Русский язык и культура речи»* инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья Институт обеспечивает:

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по зрению: размещение в доступных для обучающихся, являющихся слепыми или слабовидящими, местах и в адаптированной форме справочной информации о расписании учебных занятий; присутствие ассистента, оказывающего обучающемуся необходимую помощь; выпуск альтернативных форматов методических материалов (крупный шрифт или аудиофайлы);

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по слуху: надлежащими звуковыми средствами воспроизведение информации;

- для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, имеющих нарушения опорно-двигательного аппарата: возможность беспрепятственного доступа обучающихся в учебные помещения, туалетные комнаты и другие помещения, а также пребывание в указанных помещениях. Обучающиеся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ обеспечены печатными и (или) электронными образовательными ресурсами в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья. Образование обучающихся с ограниченными возможностями здоровья может быть организовано как совместно с другими обучающимися, так и в отдельных группах или в отдельных организациях.

11. Перечень информационных технологий, профессиональных баз данных, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программное обеспечение:

- 1) Операционная система (Microsoft Windows *Проприетарная*);
- 2) Пакет офисных программ (Microsoft Office *Проприетарная*);
- 3) Программное обеспечение для просмотра электронных документов в стандарте PDF (Foxit Reader *GNU Lesser General Public License*);
- 4) Программные средства, обеспечивающие просмотр видеофайлов в форматах AVI, MPEG -4, DivX, RMVB, WMV (K-Lite Codec Pack *GNU Lesser General Public License*);
- 5) Web-браузер (Mozilla Firefox *GNU Lesser General Public License*);
- 6) Антивирус (Касперский Open Space Security *Проприетарная*).

Информационные справочные системы:

- 1) Автоматизированная информационная библиотечная система Marc21SQL;
- 2) Справочно-правовая система «КонсультантПлюс».

12. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Специализированные аудитории:
Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации / компьютерный класс / помещение для самостоятельной работы
Технические средства обучения:
компьютер с программным обеспечением, указанным в п.11, доступом к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду
Специализированные аудитории:
Учебная аудитория для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации
Технические средства обучения:
мультимедийный комплекс
компьютер с программным обеспечением, указанным в п.11

Пропуцеровано и
прошито 14 листов

Зав. УМО

